

Megjelen hetenkint kétszer
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknel minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyiltérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczer Gyula
főszerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona félévre 5 kor.
negyedévre 2.50 kor.
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknel minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy dísz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termérték szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknel ár-
kedvezmény.

Tanulságok.

Irta: dr. Kossuth János.

II.

A nemzeti küzdelem téves vezetésének végzetes — bár előre látott — hibája a parlament megbénítása volt. Mi nem tartjuk ugyan adott viszonyaink között az obstrukciót jogtalan fegyvernek, de a vele való élés kipróbált, higgadt és mindenkifelelt fegyelmetni képes államférfiak s a mértéket betartani képes feyelmezhető kisebbség által gyakorolható csak, veszély nélkül. Nálunk hiányzott mindakét lényeges kellék. Voltak ugyan higgadt államférfiak, akik komor aggodalommal szemlélték a szenvedélyek árjának a gátszakításig duzzadó növekedését, de hiányzott bennük az erély és az elszántság azon mértéke, amely nagy, történelmi pillanatokban még a népszerűség árán is a fékhez parancsolja a vezéreket. Türték, hogy tovaragadtassanak. A kisebbség fékezhetetlen volt. Hamis képzelődés a hatalom gyöngeségének magyarázata azon eredménytelen kísérleteket, amelyekkel kormányai ügyetlenkedtek. A túlzott optimizmus elérkezettnek látta az időt a nagy nemzeti ideálok rohamos megvalósítására. Szinte

üvöltve vezényelték a riadót olyan emberek, akiket beteges entuziazmusuk itélő tehetségüktől fosztott meg s akik a szenvedélyek felszítására alkalmas frazeológián kívül egyéb képességgel sem bírtak. Nyilatkozatokat hallottunk a parlamentben, amelyek nemcsak egyaránt nélkülözték az izlés, a köznapi tapintat, a hely méltósága, a viszonyok mérlegelése s a törvényhozó feladatához illő komolyság legkisebb mértékét is, sőt a párt-animizitás olyan szájhösködésként tört ki, mely kirívó izléstelensége miatt akkor is visszataszító lett volna, ha Pozsonynál egy félmillió magyar fegyverrel a kézben várta volna a parancsot Bécs megrohanására.

A fehér izzásig hevített szenvedélyek lázas izgatottságba hozták a nemzetet. Benne voltunk a legádázabb küzdelemben a siker legkisebb biztosítéka nélkül. Idő és körülmények egyaránt kedvezőtlenek voltak. Boldog, nagy nemzetek s melyeket a miénkhez hasonló közjogi viszonyok cselekvésük szabadságában meg nem bénítanak, szolgáltak a kancsal szemekben szerencsétlen összehasonlításul. Feledték, hogy itt nemcsak a pártok túsajáról van szó. Hogy a pertél,

akivel jogvitába keveredtünk, bíró is, a hatalom ura is, sőt egy idegen állam hatalmára is támaszkodik.

A visszahatás nem is késett. A hatalom példátlan és helyzetében legkevésbé sem indokolt durvasággal válaszolt. Az állam-bölcsesség különös tapintatot parancsol a hatalom kezelőjének minden olyan esetben, amikor a nemzet kétségbevonhatatlan igazait követeli. Még inkább akkor, amidőn a nemzet méltósága a legérzékenyebb oldaláról van érintve. A miként kérdése körül való hibák nem menthetik fel a monarchát az igazság és bölcs tapintat kötelmei alól. Ezek helyett a válasz a gyűlölet erélyének vérgisértő proklamálása volt. A Chlopi parancs értelméből annak a csörgőki gyónak a sziszegése hangzott ki, melynek marását ötvenhárom évvel azelőtt éreztük az olümeci hirhedt manifesztum alkalmából. A magyar államiság tagadása, a nemzetnek néptörzssze való degradálása. — Mintha 1867 június 8-a egy kényserü udvari cerimóniánál egyéb se lett volna. A botrányos történelmi hibát nem lehetett jóvá tenni avval a nyomoruságosan stilizált mentegődzéssel, amivel Bécsben próbálkoztak. A fullánk

a nemzet lelkéig hatolt s bizony benne van még ma is.

Következtek a szerencsétlen kísérletek. Tiszára reá parancsolt az udvar, hogy törje le az ellentállást. Letört Tisza, megalkult a koalíció. A választások elsöpörték a szabadelvű pártot anélkül, hogy más kormányképes párt képződhetett volna. Sokan hibáztatják a koalíciót amiért meg nem ragadta a kormányalakítás első alkalmát. Meddő vita lenne ezt a kérdést most már feszegetni, de egy bizonyosnak látszik s ez az: hogy a koalíció a kormányzásra képtelen lett volna. Mi nem ismerünk a parlamentarizmus történelmében példát arra, hogy pártok, melyeket akkora elvi különbségek választanak el, minők a függetlenségi és 67-es pártok között fenforognak, az „item nolle“ elvén kívül egyéb okból szövetkezhetnének. Csakhogy azok, akik „ugyanazt nem akarják, azonnal szét is válanak, mihelyt megszűnt az ok, mely egyesüléstük létrehozta. Még az egységes pártokkal sem volt könnyű sokáig kormányozni, mihelyt a párt homogenitása lazulni kezdett, miként lehetne tehát olyan párttal állandó kormányt fentartani, amely már keletkezésekor különböző s

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

Zemplénvármegye monografiája.

Könyvbírálat. Irta: Dudás Gyula.

I.

Dr. Borovszky Samu akadémiai tag és ismert szakíró évekké elelőtt életrevaló vállalatot indított meg a „Magyarország vármegyéi és városai“ című sorozatos nagy művel, melynek az a célja, hogy a központi és vidéki írók segítségével mellett az ország minden megyéjének és városának monografiája megírassék. A nagyszabású vállalatban eddig már több vármegye (Abauj, Vas, Gömör, Nyitra stb.) és város egyedirata látott napvilágot s bár az ily művek a dolog természeténél fogva nem lehetnek minden hibától mentesek, mégis el lehet mondani, hogy az eddig megjelent kötetek hazai irodalmunkban nagy hézagot pótolnak.

Ily hézagpótló jelentőséggel bír a vállalat legujabban megjelent kötete is, mely Zemplén vármegye és Sátoraljaujhely város leírását foglalja magában. Mert igaz ugyan, hogy e megye monografiái rajzát régebben már Szirmay megírta s azóta is jelentek meg kisebb-nagyobb ismertető művek, mindazáltal a vármegye egyetemes leírását eddig sajnosan nélkülöztük.

Egyetemes leírásról levén szó, senki sem várta és nem is várhatta, hogy e nagy mű minden részében tökéletes és hibátlan legyen, de az itt-ott jelentkező fogyatkozások dacára el lehet mondani, hogy Zemplén vármegye ez uttal közrebocsátott monografiája a jelenlegi alakjában is nyereség monografikus irodalmunkra. A munka az összes jelenleg rendelkezésre álló források felhasználásával és személyesen eszközölt kutatások alapján készült. Az írók mind szakemberek, akiknek egy része országos híru tudós. A mű egyes részeit a következők részint központi, részint vidéki írók írták: az előszót gr. Andrassy Gyula, a természeti viszonyokat Buza János, a községek és Sátoraljaujhely leírását Vende Aladár, a néprajzot Virter Ferenc, a mezőgazdaság és államtenyésztést gr. Mailáth József, a szőlőművelést és gyümölcstermelést dr. Kossuth János, a vadászatot, erdészetet és vízszabályozást szintén gr. Mailáth József, a közoktatásügyet Beregszászy István, Szinyey Gerzson és dr. Perényi József, a törvénykezést Gál Lajos, az irodalom és tudományt dr. Horváth Ciril, az egyházak szerveztét és közigazgatását Szokolszky Bertalan, Miklósy István, Korbély Géza, Péter Mihály és dr. Székely Albert, a vármegye történetét a legrégibb időtől 1815-ig, valamint a megye nemes családjainak ismertetését dr. Rei-

szig Ede, a történelmi rész folytatását 1815—1849 ig Matolai Etele, 1850—1905-ig Dongó Gy. Géza.

Eme tartalmi kivonatból látszik, hogy a különben jeles műből hiányzanak a következő részek: 1. Közigazgatás, 2. adóügy, 3. egészségügy, 4. ipar, 5. kereskedelem, 6. közlekedés, 7. pénz- és hitelügy, 8. művészet, 9. kulturális és jótékony egyesületek, 10. nyilvános és magángyűjtemények (muzeumok és könyvtárak). Ezek a fejezetek egy-egy monografikus mű elmaradhatlan kiegészítő részeit képezik s mivel jól tudjuk, hogy eme részek megírására is van a megyében elég szakember, igen csodáljuk, hogy a szerkesztőség eme fejezeteket a mű programjába fel nem vette s azok megírásáról nem gondoskodott.

A könyvban meglevő és fentebb elősorolt fejezetekről általában csak dicsérőleg nyilatkozhatunk. — Gróf Andrassy Gyula bevezető előszava a lokálpatriotizmus ékes szótata; valószínű apoteozis a megyéről, annak ezer éves multjáról, a Bo skayak, Rákóczyak és Kossuthok dicsőségéről. A természeti részt, melybe a megye geológiája és földrajza is be van olvasztva, nagy szaktudással írta meg annak szerzője s ezt a fejezetet más monografiák szakírói is minta gyanánt vehetik. El kell azonban ismerni, hogy nagy segítségére volt a szerzőnek az a rengeteg s nyomtatásban már megjelent előmunkát, amely-

nek részesei oly jeles tudósok mint Szabó, Chyzer, Hunfalvy, Hazslinszky, Szádeczky stb. voltak.

A vármegye községei a természeti részt közvetlen követik a munkában, ami nem egészen helyes, mert a községek ismertetése tulajdonképpen a földrajzi részhez tartozott volna; külön geográfiai rész azonban a műben nincsen s így a községek valamint Sátoraljaujhely város ismertetése egészen elszigetelten maradt. Az adatok különben eléggé jók. A történelmi régi adatok Csánky ismert művéből vannak merítve, amit a szerzőnek jeleznie kellett volna.

A néprajzi, a megye három nemzetiségének, a magyar-, tót- és rut-hennek eléggé alapos ismertetését adja, a szintén nagy számban itt lakó cigányokról, valamint a kis számban ugyan, de mégis létező németekről mit sem szól a szerző.

A mezőgazdaság, állattenyésztés, szőlőművelés, gyümölcstermelés, erdészet, vadászat, vízszabályozás fejezetei a mű legjobb részeihez tartoznak s valóban hiteles és élethű képét adják Zemplén vármegye közigazdasági állapotának. Kár, hogy ezeket a fejezeteket az ipar, kereskedelem, közlekedés, valamint a hitelügy ismertetése nem egészíti ki, mert ezek nélkül a vármegye u. n. anyagi kulturájának képe hézagos marad.

RUM, COGNAC és TEA

nagy választékban és jutányosan kapható
HRABÉCZY KÁLMÁN gyógyszerüzetében (DROGERIA.)
Sátoraljaujhely, Főtér.

egymással homlokegyenest ellenkező elvű frakciókból áll?

Ösmerünk egy analógiát II-ik György angol király uralma idejéből, midőn a Wighek és Toryk ugyszólván elveiket kicserélve sokáig támogatták az idősebb Pitt és Newcastle kormányát, csak hogy azt a koalíciót a leggyalázatosabb korrupció tartotta össze, amelyet valaha a história látott, jöllehet a versengő angol pártokra a politikai kényeszerőség sohasem gyakorolt akkora nyomást, aminő alatt a magyar parlamenti pártok keletkeztek és állandóan élnek. Azonkívül az angol kormánynak soha sem kellett minden lényeges akciójánál az udvar tetszésére pályázni s a braunschweigi ház első angol uralkodója is angolabb volt, mint aminő magyar a Habsburgok azon sarja, aki a család közel négyszáz éves uralmát képviseli. De mélyebben járó okok is közrehatnak a koalíció kormányképtelenségére. Ugyanis pártok szövetkezése csak kompromisszum alapján képzelhető.

Ott ahol a pártokat azok konzervativizmusa vagy liberalizmusa különíti el, a kompromisszum könnyen megvalósítható s megis valósul a legkisebb kényszerűséggel szemben. Alig tudunk elképzelni német, francia, olasz, vagy angol embert, akit a pártanimozitáció különösebben magával ragadna valamely gazdasági, vagy szociális kérdést érdeklő parlamenti vitánál, ha arról van szó, hogy pártárnyalatos szövetkezzenek a kérdés keresztültvitelére avagy megbuktatására. De másképen állanak a dolgok nálunk, ahol alig me-

II.

A nép-, közép- és felsőbb oktatásról írt fejezetek szintén egyikét képezik a monográfia legsikerültebb részeinek. Három szakférfi írta a fejezeteket s az azokban feldolgozott adatok jobbra önálló kutatás alapján gyűjtettek össze s jó részben most látnak először napvilágot. A népoktatási részből kiviláglik, hogy a vármegye népiszkolai tanításának ügye — főleg gr. Hadik Béla főispánja és Beregszász István tanfelügyelősége óta, — örvendés, modern és nagy arányokban haladt. A középiskolai oktatás két derék főgimnázium (a sárospataki és a sátorajuhelyi) által van a megyében képviselve, melyek közül az elsőt az ev. ref. felekezeti, az utóbbit a kegyes tanítórend tartja fenn régi idő óta. A sárospataki jogakadémia történetét és szervezetét érdekes vonásokkal vizsgálja a fejezet szerzője, kár azonban, hogy e főiskola régebbi és újabb tanulmányi rendjéről mit sem hallunk, pedig érdekes lett volna tudnunk, mit és hogyan tanítottak az ország egyik legősibb s legnevezetesebb ilyen intézetében.

A monográfia következő fejezete az igazságszolgáltatásról szól s rövid vonásokban ismerteti a megye területén levő kir. törvényszéket, a járásbírókat, a jogvédelem faktorait s a börtönügyet.

Az egyházak illetve hitfelekezetek ismertetését öt szakférfi írta. Első helyen a róm. kath., azután a gör. kath., az ág. ev., az ev. ref. és

rülhet fel kérdés, amelynek hol fontos közjogi vonatkozása ne lenne, hol fél szemmel mindig Bécsset nem kellene figyelniünk. S ez még nem minden.

Mi nem köthetünk kompromisszumot a függetlenségi párt elveinek rovására. Azok nélkül a célok és törekvések nélkül a melyeket a függetlenségi párt hirdet, eszmenélkülivé válna az egész magyar politika s a legnyomorúságosabb szolgáltságba süllyedne a közszellem, elpusztulna fajunk ellentálló képessége. Egy kormányra jutó függetlenségi párt, vagy a mi majdnem anyit jelent, a kormányra jutás végett fuzionált függetlenségi párt a politikai stréberség legundorított formája volna. Előjeleit láthatjuk már a renegát Bánffy kísérletében a vidékenként szerveződő csoportosulásokban, ahol emberek csoportosulnak, akiket nem közös eszmék és elvek hoztak össze s tartanak együtt, hanem a magánérdek. Egyikük a másik által véli kikapartatni saját javára a gesztenyét a tűzből.

A függetlenségi párt csak a „tolerari posse“ elvéig mehet s odáig elmenni kötelessége is. Támogatni a vele nem egy elvi alapon álló kormányt is, amennyiben utjaik párhuzamosak, megbuktatni a nemzetietlen kormányt, vagy megakadályozni a nemzetellenes törekvéseket, de semmi esetre sem a parlamentárizmus árán. Mert parlament nélkül nincsen tere az igazán hatékony nemzeti küzdelemnek. A kísérlet eredménye, amint látjuk drága és rossz is. Egy ladikot sem lehet jól elhajtani, ha az evezősök nem ütemre dolgoznak. A szétszórt

az izr. vallásfelekezetek vannak ismertetve. Érdekes fejezetek ezek s növeli érdekességüket az a körülmény, hogy az egyházak rövid története is vázolva van. A szerkesztőség — azonban némi mulasztást követett el — az által, hogy a megyében létező vagy létezett egyéb felekezetek (g. kel. nazarénus, stb.) ismertetésének megírásáról nem gondoskodott.

Az irodalom és tudományról szóló szakasz nagy terjedelme azt mutatja, hogy Zemplén vármegyében sok tudós és író született, vagy működött. A fejezet szerzője az írókat olyképp csoportosítja, hogy először a Sárospatakon működött s jelenleg is működő írókat, azután a sátorajuhelyi és a vidéki írókat sorolja fel, végül a zemplénmegyei születésű, de másutt működő írókat szedi jegyzékbe. Az írók nagy száma miatt a legtöbb esetben csak pár sorban emlékezik meg a szerző egy-egy egyénről, részletes életrajzot pedig csak a legjelentékenyebb írókról, vagy tudósokról adhatott. Ugy látszik, a nem zempléni születésű, de itt működő írókat részben negligálta a cikk szerzője.

A mű hátralevő részei a vármegye történelmét és nemes családjainak ismertetését adják. Ezek a részek három szerzőnek (Reiszig, Matojai és Dongó) munkálatai, a kik mindannyian szép és nagy feladatot oldottak meg. De lássuk egyenként e fejezeteket.

A történelmi rész Zemplén megye őskorával kezdődik s a szerző el-

erők helyes irányítása pedig még soha sem sikerült. Nemzeti küzdelemünket oly téren folytatni a siker kilátásával, ahol a cél nagyságához mért eszközök fölött nem rendelkezünk, legalább is csodálatos optimizmus, amely komoly államférfiaknak igen rosszul áll.

Egyik szomorú érdekessége a küzdelemnek, hogy a hatalom azokkal az elemekkel kacérkodik, melyek a monarchiának mint államformának is a legádázabb ellenségei, hogy felhasználhassa őket a dinasztia legmegbízhatóbb támogatóival szemben. A törekvés nem áll ugyan elszigetelten, de soha cinikusabban elő nem rántották mint most, perfidebb hazudozással nem találták fel mint ezuttal Kristóffyék. Lényegében a törekvés nem egyéb mint császárhü többséget biztosítani a parlamentben, korrumpálható tömegek bevonásával. Az arcátlan hazugság pedig az, hogy a nép-milliók baján akarnak segíteni. És ennek a nyomorult hazugságnak szervezett kormány, fizetett tollak állanak a rendelkezésére, persze a mi pénzünkön. Fekélyes tanok kerítik hatalmukba a közgazdasági bajok miatt elégedetlen népelemeket s mi — meglévé bénítva a nemzet akcióképessége — összetett kézzel nézzük a dögvész terjedését.

(Folyt. köv.)

Hölgyeink — a magyar ipar érdekében.

— márc. 23.

A mai áldatlan politikai viszonyok közepett, mikor szabadságunk és nemzeti jogaink ragyogó napját

sorolja a kő-, bronz-, vas-, továbbá a népvándorlást, majd pedig a honfoglalási kornak e megyében eddig felfedezett összes emlékeit. Ismerteti az Árpádok korában itt letelepült családokat, a megye szervezetét, majd pedig a egyes házbéli királyok korára tér át s a külső események előadása után ismerteti a megyében a mohácsi vész előtt létezett városokat, várakat és egyházi intézményeket. A török háborúk, a vallási és politikai szabadságharcok, a Rákóczy mozgalom, Mária Terézia és József császár kora, a francia háborúk mind nagy vonásokban vannak rajzolva 1815-ig, s innen kezdve eredeti kutatások alapján részletes fejtegetést találjuk a vármegye multjának egészen napjainkig. Tekintve, hogy a megye összefüggő története eddig az újabb kutatások alapján még nem volt megírva, nagy hálával tartozunk a derék íróknak, a kik e fáradságos munkára vállalkoztak s bár dolgozataikban itt-ott lehetnek némi hézagok, csak elismeréssel adózhatunk nekik.

A vármegye családjainak ismertetéséről írt befejező része a monográfiának előbb a vidékünkön élt ősi nemzetségeket, azután a később itt megtelepült nemes családokat öleli fel betűrendben. Minden család azonban nincs ismertetve, mert a fejezet szerzője inkább csak ama családokra fektette a főszó, a melyek a köztérrel kiválóbb szerepet játszottak. Némi észrevételt azonban mégis lehet tenni a fejezet szerkesztési módja el-

oly sötét felhők takarják, hogy azokon a csillogó nap fényének sugarai még mindig nem bírnak áttörni, — megmozdulnak a szívek a magyar haza igaz fiainak és ezt a jó édesanyát oly gyöngéden szerető magyar hölgyeknek kebelében, és a „hass, alkoss, gyarapíts“ jeligéjéből kiindulva a társadalmi élet terén vélik és akarják hölgyeink azt az erős ellentétlást részben megteremteni s azt a mozgalmat szervezni, mely a magyar ipar igazi pártolása és a honi produktumok kizárólagos fogyasztása által hivatva van arra, hogy a durva önkény keze által válságos helyzetbe sodort magyar nemzeti közgazdaságunk fejlődését ne csak elmozdítsa, hanem azt az öt megillető jogaiba be is helyezze.

A mozgalomnak mely e téren megindult, nagy fontosságát előre még be sem láthatjuk. Csak úgy nyerünk e tekintetben kellő és értékeinek megfelelő felvilágosítást, ha elővesszük a tollat és elkezdünk számolni.

Ebben a szép munkában rögtön segítségére sietünk majd igen tisztelt olvasóinknak, csak előzetesen egy nemesen szép és magasztos felbuzdulásról ejtünk szót, amely mint minket, Zemplén vármegyét legközelebről érintő, hivatva van e nemes önvédelmi harcban biztos győzelemmel kecsegtető vezérszerepet is vinni.

Dókus Gyuláné sz. Spilenberg Zsófia urasszony e napokban Sátorajuhely városának intelligens hölgyei közül 250-et hívott meg vendégszerető uri házához, egy kis tanácskozás céljából.

Meg is jelentek több mint 160-an a meghívottak közül és nagy figyelemmel hallgatták a nemes lelkű magyar asszony előadását, midőn eléjük tárta és tartalmas szép beszédében megvilágította azt a roppant

lenében. A családok adatai itt-ott nagyon hézagosak, néhol azt sem mondja meg a szerző, hogy jelenleg ki él a családból Zemplénben; némi családokat pedig önkényűleg kihagyott, említi pl. a Lobkowitz családot, de nem vette fel a Windischgrätz-et. Az sem egészen helyes, hogy némely családoknál a szerző egyszerűen utal arra, hogy azokról már Abauj, Gömör vagy Vas megye monográfiájában szólt, azért itt azokkal nem foglalkozik.

Befejezésül megemlítjük, hogy a műhöz jól használható tartalomjegyzék és tárgymutató van csatolva; a mellékletek és képek pedig — némi hiányokat leszámítva — általában eléggé jól vannak összeválogatva és kivitel dolgában is megfelelnek a követelményeknek. Az egész műhöz 78 műmelléklet és 306 kép van csatolva s az inopzans szép nagy kötet technikai kivitel dolgában is dicséretére válik a kiadó Apolló irodalmi társaságnak.

A mű irodalmi és tudományos értékéről a különböző szempontok mérlegelésével különbözőleg lehet nyilatkozni; az azonban tagadhatlan, hogy mint Zemplén vármegye első nagyszabású monográfiája, hézagpótló jelentőséggel bír s jelentősége mindaddig nem fog csökkenni, míg e mű alapján valaha egy másik, tökéletesebb monográfiát nem alkotnak az arra hivatott szakférfiak.

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testvért, megszünteti a köhögést, vildáskot, éjeli izmáskot.

Tüdőbetegségek, hurutok, számarköhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értéketlen utáztatokat is kínálnak, kérjen mindenkit „Roche“ eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

„Roche“

Kapható orvosai rendelése a gyógyszertárban. — Ára ötvégenként 4.— koron.

anyagi előnyt, mely hazánkra a honi ipar intenzív pártolása folytán járul.

Az ékes szavú előadó beszédét hölgyeink nemcsak, hogy gyönyörrel hallgatták, de az ez irányban megindult mozgalomról már eleve értesülve levén a fővárosi lapokból, *követelőleg* mondták ki, hogy hazai iparunknak minden vonalon való támogatása ma azon eszközök egyike, melylyel míg egyrészt önmagunknak, hazánk népének és közérdekének teszünk kötelességet, de maradandó becsü s következményeiben szinte kiszámíthatatlan szolgálatot, — másrészt ilyen mozgalmak országossá tételével nemcsak milliókat mentünk meg saját hazánk javára, de ugyan erősen gondolkodóba ejtjük a kedves osztrák sógort és bebizonyítjuk neki, hogy életképesek vagyunk nélkülok is és a mi jóakaratumk ha kissé ki talál hűlni velük szemben, akkor annak mi előre alig kiszámítható nagy hasznát, — odaát pedig mérhetetlen kárát vallják.

Mert vegyük csak elő a ceruzát — azaz bocsánat: írót — és számoljunk.

Ne terjeszkedjünk most tágabb körre, beszéljünk csak a saját városunkról, Sátoraljaujhelyről.

Ha városunkban csak 300 uraszony szövetezik a honiipar pártolására, mit jelent ez? Ennek a 300 magyar asszonynak évi fogyasztása az ipari cikkeknek, — no ne mondjunk sokat, per 500 koronájával, csekély 150 ezer korona évente. Egyetlen városban! Gondolkozunk csak, mit jelentenek a szorzás alapján az irón nyomában felbukkanó eme számok Sátoraljaujhely város ipari és kereskedelmi életére, — mit jelentenek e számok a magyar ipar érdekeinek előmozdítására!

Nagy nemes, szép eszme, föl a harcra! Ha politikai téren elnyomtatásunkra tör az abszolutizmus vad keze, mutassuk meg békés uton, társadalmi munkássággal, mily erő rejlik a mi nemzetünkben, ha összetart és összetartását saját javára kellő módon érvényesíteni akarja!

Hálával adozunk annak a nemes szívű urnőnek, aki ezt a mozgalmat kezdeményezte, hálával mindazoknak kik az általa megjelölt uton haladni fognak.

Ujhely magyar asszonyai! Nagy hatalom van szép kezeitekben, éljeteke vele, pártoljátok a honi ipart!*)

Megindult azonban ez irányban a vidéken is a mozgalom és itt a kezdeményezés dicsősége a töketerebesi fogyasztási és hitelszövetkezetet illeti, mely hazafias szép körlevélben hívta fel a környék lakosságát a magyar ipar pártolására s ez által az idegen betolakodók kitanítására az iránt, hogy megélünk a magunk emberségéből is. Az érdekes, szépen szövegezett körlevelet egész terjedelmében itt közöljük:

Tekintettel az ország áldatlan politikai állapotára és abból folyólag azon körülményre, hogy a jelen esetben minden igazi magyar embernek töle telhetőleg, legjobb meggyőződése szerint — minden rendelkezésre álló eszköz felhasználásával — kötelessége a magyar nemzetnek századokon át volt és jelenleg is leplezetlen vakmerőségével kitűnő — legnagyobb ellensége — az osztrák nemzet ellen védekezni; — szövetkezetünk igazgatósága f. hó 17-én tartott ülésében egyhangú lelkesedéssel elhatározta, hogy az osztrák nemzetől és illetőleg annak egyes tagjaitól támogatását megvonja.

Elhatározta az igazgatóság, hogy

*) Mint értesülünk, igen sokan fájlatják, hogy az értekezleten meg nem jelenhettek. Ennek oka azonban — sajnos — az, hogy a hiányos kézbesítés folytán a meghívókat elkésvé, csak az értekezlet utáni napon kapták meg.

ezen naptól fogva a lehetőséghez képest üzlete forgalmából kirekeszt minden külföldi, de különösen osztrák gyártmányú árut és azokat, ha netalán pár fillérrel drágábban és a magyar ipar kevésbé fejlett volta miatt talán ha nem oly tökéletes minőségben is, de magyar gyártmányú árukkal fogja a lehetőség szerint pótolni, minélfogva utasította üzletvezetőjét, hogy a külföldi, de különösen osztrák kereskedőkkel és gyárosokkal fentartott összeköttetést azonnal szüntesse be és készítsen egy „Osztrák utazóknak tilos a bemenet“ felírásu táblát és azt a szövetkezeti helyiség utcai falán feltűnő helyen helyezze el.

Ezek után hazafias tisztelettel kérjük tagjainkat, hogy a szövetkezetet ezen törekvésében is és akkor is támogassák, ha a honi gyártmányú áruk minőségében az áru rovására netalán különbséget találnának; nézzék ezt el a hazafias célra való tekintettel, mert ily nagy horderejű cél, mint a magyar ipar és kereskedelem fejlesztése és biztos alapokra való helyezése — szemben azon szemérmetlen és minden szédelgő módot felhasználó osztrák kereskedelemmel csakis önfeláldozó és kitartó, egyéül erővel érhető el.

Töketeres, 1906. márc. 20-án.

Hazafias tisztelettel
A Töketeres és vidéke fogyasztási szövetkezet igazgatósága.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Rendelet Sátoraljaujhely város tanácsához. A kultuszminiszter városunk tanácsához olyan értelmű rendeletet intézett, hogy a helybeli állami népiskolai épület fűtésére szükséges anyagot ne természetben, de a fűtési idény beálltával pénzürtékben szolgáltatassa be a gondnokság kezéhez. A város tanácsa legközelebb a közgyűlés elé viszi a miniszter e rendelkezését.)

(Elégtétel Sátoraljaujhely város tisztviselői karának. Néhai rossz emlékü Kispál Sándor volt alispán helyettes ur Sátoraljaujhely város tisztikarához címzetten, egy, az ő szellemi- és értelmi színvonalának teljesen megfelelő firkálást menesztett uralkodása utolsó napjaiban a polgármesterhez, melyből mint unikumot közöljük a következő részt:

„Ezuttal komolyan figyelmeztetem címedet, hogy nem vagyok hajlandó további elnézéssel tápot adni a városi tisztikar körében meghonosult anarchiának, hatalmaskodásnak és a fenálló rend ellen izgató elemekkel való szövetkezésnek. Hatalmam teljes szigorával fogok eljárni minden ilyen visszaélés ellen.“

Pallavicini főispán belátta, hogy Kispál eltévesztette az ajtót s a város tanácsához intézett, alább szerinti szövegében közölt iratában elégtételt ad a meg sértett tisztikarnak. Az irat így szól:

„F. é. március 8-án 3564. sz. a. hozzáam intézett azon kérelmére, hogy Sátoraljaujhely r. t. város megsértett tisztikarának elégtételt szolgáltatassak Kispál Sándor helyettesített főjegyzővel szemben, van szerencsém a tek. tanácsot értesíteni, miszerint szolgáljon elégtétellül a város tisztikarának az a tény körülmény, hogy Kispál Sándor tb. főjegyző alispán helyettes, akinek a város polgármesteréhez 2699 sz. a. intézett helytelen irányu leiratát magam részéről sem helyeslem — állásától f. hó 12-én felmenttem. Remélem, hogy ezzel a város tisztikara részéről kellő elégtételt nyert és jövőben a közügyek rendes menete érdekében fokozott mérvben fog velem együtt közreműködni.“

HIREK.

— **Kinevezés.** Hajnal Dezső, a m. á. v. Sátoraljaujhely — királyházi osztálymérnökségének mérnöke osztálymérnöké kinevezetett.

— **Athelyezések.** Tóth Gergely, a Sátoraljaujhely — királyházi osztálymérnökség főnökét a debreceni üzletvezetőséghez vonalbiztosi minőségben áthelyezték. — Szabó Lajos sátoraljaujhelyi m. á. v. hivatalnok állomás főnöki minőségben Gutára helyeztetett át.

— **Bucsu-bankett.** A Szolnokra áthelyezett Rutkai Mór műhelyfőnök tiszteletére a m. á. v. helybeli tisztviselőkkara és számos barátai folyó évi március hó 31-én, az állomási étteremben bucsu-bankettet rendeznek.

— **Diszpolgári oklevelek.** Sátoraljaujhely város képviselőtestülete f. évi febr. hó 21-én tartott közgyűlésében tudvalevőleg gróf Andrássy Gyulát, gróf Apponyi Albertet és Kossuth Ferencet a nemzeti ellentállás érdekében kifejtett önzetlen és hazafias maguktartásáért a város diszpolgárává választotta. A diszpolgári oklevelet tartalmazó albumok már elkészültek, kiállítás tekintetében a technika remek művei; fehér bőrbe vannak kötve ezüst oxid diszítéssel, közepén babérokoszoruba van foglalva a megválasztottak monogramja. — A diszpolgárak a „Zemplén“ könyvnyomda kirakatában vannak kitéve, ahol sok nézője akadt. Itt említjük meg, hogy Dókus Gyula alispánnak átnyújtandó diszpolgárát most irták alá a város képviselőtestületének tagjai s e napokban fogja azt egy nagyobb küldöttség élén a polgármester átnyújtani.

— **Egy fiatal leányka halála.** Lapunk legutóbbi számában emlékeztünk meg Czagány Magda fiatal írónő haláláról. Temetése f. hó 22-én ment végbe nagy részvét mellett. Az egyházi szertartást Marczinkó József rk. s. lelkész tartotta, melynek keretében egy mélyen megindító szép beszéddel bucsuztatta el a korán elhunyt gyermeket. A mélyen sujtott szülők iránt — kik rövid másfél év alatt már harmadik gyermeküket vesztették — általános a részvét.

— **A piaristák templomát bezárták.** Péntek reggel óta a kegyesrendiek templomának ajtaján értesítés olvasható, amelynek értelmében a templom a főhajóban lévő faoltárok teljesen születte állapota miatt további intézkedésig zárva marad. — Már két esztendeje, hogy a piaristaház volt főnöke, Horváth Sándor rendtársainak figyelmeztetésére megvizsgálhatta az oltárokat. Már akkor konstátálták, hogy az oltárok újjáépítése halaszthatlan. A renoválásra szükséges összeg előteremtésére gyűjtés indítattott, mely 5000 koronát eredményezett. Most, hogy életveszélyessé váltak a nagy faalkotmányok, Ham József házfőnök az állami építészeti hivatalt kereste meg. A vizsgálatot Adriányi Elemér mérnök eszközölte. A vizsgálat eredményéről adott reláció szerint az oltárok faalkotmánya teljesen korhadtt, összedőlése minden pillanatban várható. Erre az értesítésre közölte a házfőnök a leiratot a városi rendőrséggel és a templomot bezáratta. A piaristaház főnöke most megkeresi a rendfőnököt, hogy adjon engedélyt a gyűjtött összegnek az oltárok restaurálására való felhasználására. Mihelyt az engedély megjön, azonnal hozzáfognak a helyreállítás munkájához, Addig is istentiszteletet a piaristák templomában nem tartanak s az ifjuság vásár- és ünnepnapokint a plebánia templomban hallgat misét. A templom bezárásával kapcsolatban forgalomba

hozott minden egyéb hír célzatos és rosszhiszemű.

— **Halálozás.** Földvári (Filicskó) Miksa okleveles jegyző folyó hó 22-én, életének 36 ik évében Sátoraljaujhelyben elhunyt. Filicskó János, a fiókpostá kezelője fiát siratja az elhunytban. Temetése folyó hó 25-én délután fél 4 órakor fog végbemenni.

— **Kedélyes falu.** A Kassán megjelenő „Felsőmagyarország“ március 24-iki száma ökölnyi betűkkel diszította fel homlokzatát, amely betűk a következő mondatot adják: „Gróf Pongrácz Ferenc főispán diszpolgár.“ Ez igen szép dolog és minden esetre beleillik a mai politikai helyzet keretében, de mi a rőfös betűk alapján egyszerűbe azt véltük, hogy az erdemes gróftól legalább is Kassa város közönsége választotta meg diszpolgárává. — Szomoruan konstátáljuk, hogy a nagy cím alatt kis betűkkel irt magyarázat szerint Kisida Abauj-Torna megyebeli község volt oly szerencsés, melynek érdekében a gróf ur annyit sokat tett, hogy a jámbor tótok nem találtak más módot hálájuk kifejezésére, tehát a legolcsóbbhoz folyamodtak, „budze pan gróf diszpolgáru.“ — Gr. Pongrácz most bizonyára kénytelen lesz felutazni Budapestre, hogy a hájából operáció útján kivételesen valamennyit, mert ha ettől a nagy szerencsétől 24 óra alatt harmadfél métermázsát nem hizott: akkor nem érdemes Kisidán diszpolgárnak lenni. Conducát sanitati.

— **Közgyűlés.** A sátoraljaujhelyi kerületi betegsegélyző pénztár f. é. március 25-én d. u. 2 órakor tartja rendes évi közgyűlését.

— **Mozgalom a magyar ipar érdekében.** Az a mozgalom amely megindult a magyar ipar pártolása érdekében, kereskedőinknél is viszhangra talált; mint értesülünk Zinner Adolf helybeli szövető kereskedő, kinek itt eisőrendű kereskedése és raktára van, máris elutazott Budapestre, hol a nagyobb gyárakkal összekötésbe lépve, megrendeléseit egyszersmind azonnal szállíttatja.

— **Vízvezetési előmunkálatok.** Sátoraljaujhely városnak egyik közkivánsága — a vízvezeték — végre a megvalósulás stádiumába kezd jutni, mint értesülünk — az összes tervezetek még e hó végén lesznek a képviselőtestület elé terjesztve s ha azok jóváhagyatnak, rögtön megkezdik az előmunkálatokat. A tervezet szerint vízvezetési csövek minden utcában lesznek elhelyezve, úgy hogy a legszegényebb lakóknak is módjukban lesz jó vizet olcsón beszerezhetni.

— **Eljegyzések.** Gyulay Lajos szerencsi építész f. hó 17-én jegyezte el Szerencsen Szilvási Malvin állami tanítónót. — Csathó József okl. jegyző Legyebsényről f. hó 18-án jegyezte el Tállyán Bajtay Annuskát.

— **Betöréses lopás.** Folyó hó 23-áról 24-ére menő éjjel ösmeretlen tettes behatolt Evva Odón birtokosnak a Kossuth-utcai házához tartozó éléskamrájába és az ottan talált élelmiszerek közül egy darab sonkát, szalonját és azonkívül több ruhaneműt ellopott és a nyitott ablakon át elmenekült. A rendőrség megindította a nyomozást.

— **Dühöngő örült.** Nemrég bocsátották ki a helybeli „Erzsébet“ kórház elmeosztályából Konec János 68 éves, miskolci iparost. Nyolc hónapig állott mint elmebeteg gyógykezelés alatt. Mint gyógyult került e napokban Miskolcra, ahol csakhamar kitört rajta a téboly. Baltát ragadott és családját agyonveréssel fenyegette. Az esetről azonnal értesítették a rendőrséget, amely az örültet ártalmatlanná tette és intézkedett a kórházba való visszahelyezése iránt.

Sant Mór

angol férfi-szabó üzlete (S.-A.-Ujhely, Rákóczi-u.)

Értesitem a t. úri közönséget, hogy raktáramat skót-, francia- és honi-, valamint a legdivatosabb mellény-szövetekkel felszerelve és elsőrendű munkaerővel ellátva, a legkényesebb igényeknek is megtudok felelni.

Vidéki meghívásokra személyesen megyek el.

— **A meglöpött utitárs.** Tirpák György turjaremetei és Maga Fedor bereinkii illetőségű napszámosok néhány száz koronával zsebükben utnak indultak Amerika felé. Ujhelybe érve, a tót atyafiak betértek egy kis itala az állomás III-ad osztályu éttermébe. Pálinkázás közben Tirpák, a kinek ugy látszik hamarabb ártott meg a szesz, zsebkendőjébe kötött pénzét az asztalra tette és tovább folytatta utitársával a beszélgetést és italozást. Közbe ki is ment a terem-ből és pénzt az asztalon felejtette. Mire visszatért, eszébe jutott pénze, melyet az imént ott felejtett, a pénznek azonban nem tudta urát adni Maga Fedor. Hiába követelte Tirpák Magától a pénzt, ez nem akarta előadni. Végre 4 koronát kínált vissza Tirpáknak, mondván, hogy enyi pénz volt a zsebkendőben. Tirpák azonban 80 koronának az eltűnését bizonyította és ezt az összeget követelte vissza. Végre az állomás vizsgálóiban volt rendőrtiszt is beleszólt a dologba és mert semmiképen sem tudtak megegyezni, — a két utitársat bekísérte a rendőrkapitánysághoz, ahol majd igazságot szolgáltatnak a megkárosított utitársnak.

— **Országos vásár.** A sátoralja-ujhelyi ugynevezett Virágvasárnapi országos vásár folyó évi április hó 2—3-án fog megtartatni.

— **Tartalékosok fegyvergyakorlata.** A tartalékosok és póttartalékosok az évi fegyvergyakorlatára vonatkozó részletes intézkedéseit a közös hadügyminiszter már kiadta. A behívókat a magyar csapatoknak ilyen szolgálati tulajdonsággal bíró legény-ségének posta útján küldik el és a tüzetes cimben feltüntetik a póttartalékosok foglalkozását is, nehogy a fegyvergyakorlatra behívott kifogással éljen. Azok a tartalékosok és póttartalékosok, kik behívójukat a saját hibájukból nem kapták meg, vagy önhibájukból nem vonultak be fegyvergyakorlatra, megkerülésük esetén a rendes tizenhárom nap helyett 28 napot fognak szolgálni.

— **Tanulmányi kirándulás.** Az egri főreáliskolának tanuló-ifjusága a husvéti szünetek alatt Lányi Kornél és Kántor Nándor főreáliskolai tanárok vezetése alatt három napos kirándulást rendez Zemplén vármegyébe. Április 8-án kelnek utra az ifjak Miskolcra, Szerencs és Debrecen s vidékeik tanulságos nevezetességeinek megtekintésére. A tervbe vett kirándulásra már eddig is nagy számmal jelentkezett a fiatalság.

— **Hasznos háziállatok összeírása.** Felsőbb rendelet folytán a helybeli rendőrkapitányság most iratja össze a városban lévő összes hasznos háziállatokat. Az összeírás eredményét csupán statisztikai célra fogják felhasználni. Figyelmeztetjük az érdekelt közönséget, hogy az összeírónak csak pontos adatokat szolgáltatasson.

— **Elragadt ló.** Folyó hó 25-án délután, midőn színészeink a város-háza épülete előtt kocsijaikról szállottak, egy kocsi fogott ló elragadt és olyan ürtől gyorsasággal rohant a Korona-utcán felé, hogy az utcán járó emberek és gyermekek testi ép-sége a legnagyobb veszedelemben forgott. Ugyancsak a bakon ülő öreg ember is minden pereben várhatta, hogy felborul vele a kocsi. Szerencsére azonban több bátor ember segítségével sikerült a megbokrosodott lovat a Teleki-utca sarkán megfékezni és elejét venni a minden pillanatban bekövetkezhető szerencsétlenségnek.

— **Női szabászati tanfolyam.** Koch I. szabástanár országos hírnevű női ruha szabászati tanfolyama folyó évi április hó 17-én délután 2 órakor nyílik meg a „Magyar Király” szálloda nagytermében, hol alkalmuk lesz

hölgyeinknek a női ruha-szabászatot gyorsan és alaposan elsajátítani. Beratkozni lehet a megbizottnál, ki a házakhoz jár, valamint a tanfolyam megkezdésével is.

— **Gyűlés.** A tokaji esperesi kerületi róm. kath. tanítók évi rendes tisztújító közgyűlése f. évi április 3-án Rátka községben fog megtartatni.

— **Milyen időnk lesz?** A Meteor jelenti: Március hó még hátralevő esomópontjai 25, 26, 27, 28, 29 és 30 ára esnek. Legerősebb hatása a 29-iki, hideg jelleggel. Április hó két hideg jellegű esomópontjától eltekintve, kellemes, tavasziasnak ígérkezik, különösen eleje, de leginkább vége. A legváltozatosabb, így a legkellemetlenebb a közép tája lehet, különösen ha a napon is ciklonos hatások érvényesülnének, mert akkor a 13, de különösen a 19-iki esomópont hideg jellege fagyot hoz, ami ez időben már nagy károkat okozhat a gazdaközönségnek s ezzel együtt az egész országnak. Ha a kitörések érvényesülnék, úgy csak hűvös esőben lesz részünk s az időjárásból kifolyólag jó termő évré számíthatnak gazdáink.

— **A sajtó köréből.** Lenkei Zsigmond, a Budapesti Hirlapnak 10 éven át volt tisztviselője, a Magyar Ujságkiadók Országos Szövetségének jegyzője s az Ujságkiadók Lapjának szerkesztője, az Általános Tudósító kebelében megalakult Vidéki Lapok Központi Hirdetési Osztályának igazgatójává nevezetett ki.

— **Tanulót elfogad** előnyös feltételek mellett *Hrabéczy Kálmán* gyógyszerár kereskedő Sátoraljaújhely.

— **Saját érdekében** tegyen kísérletet minden esz és köszvényben szenvedő a hirneves Zoltán kenőcselel, mert a leghíresebb orvosok és ezer meg ezer gyógyult beteg igazolja annak páratlan esodás hatását. Üvege 2 kor. Zoltán gyógytárában, Budapest, V., Szabadságtér.

— **Tanuló felvétetik.** Egy jó házból való fiu tanulól felvétetik *Szakátsy Károly* cukrászatában.

— **Rossz ízű gyógyszer** gyermekek nem vesznek be. Ha az orvos creosot-preparatumot rendel, a gyermekekkel mindig baj van, mert nagyon is kellemetlen ízű. Ha ellenben az orvos „Sirolin Roche“-t rendel, a gyermekek szívesen veszik, mert jó, kellemes íze van. „Sirolin-Roche“ a legjobb bükkfakátrány-preparatum, mely nem izgat és méregtelen. A gyógyszerárakban kapható.

— **Bármilyen különbözők** is a szenvedések, kevés megbetegedésre alkotott a természet olyan tökéletes gyógyszerközt, mint amelyet a Ferencz József keserűvíz képez. — Kérjünk határozottan Ferencz József keserűvizet és ne fogadjon el semilyen más csekélyértékű terméket.

— **A régi összetételű nyers** csukamájolaj értékét nagyban csökkenti azon körülmény, hogy emésztési zavarokkal és nehézségekkel jár. — Ezen nehézségek most le vannak győzve a Scott-féle Emulsió által, mely méz- és natronhypophosphit hozzáadásával készül. — A Scott-Emulsió egy teljesen tiszta készítmény, mely a híres Scott-féle eljárás szerint készül, miáltal a csukamájolaj gyógyító hatása emelkedik.

SZINHÁZ.

** Színügyi bizottsági ülés. Sátoraljaújhely város színügyi bizottsága f. hó 22-én ülést tartott, melyen tárgyalásra került az új színház építési ügye is, a bizottság akként határozott, hogy az új színházat — ha a felmérések kedvező eredményt mu-

tatnak fel — a jelenlegi napipiac téren javasolja felépíttetni. A szükséges felméréseket a városi mérnök már e napokban fogja megejteni.

** „Gül baba“ mai előadására a színházi jegyekért valóságos ostrom van a színházi pénztárnál s így az első bemutatón zsúfolt ház előtt kerül előadásra.

Legujabb.

Lapunk zártakor értesülünk, hogy ögróf Pallavicini Alfréd főispán ifj. Meczner Gyulához, a sárospataki járás főszolgabirájához ma rendeletet intézett, melyben tudtára adja, hogy állásától elmozdította s egyben felhívja, hogy a főszolgabirói hivatalt adja át Bernáth Béla szolgabirónak. A kilakoltatásokat tehát Meczner Gyulánál kezdték meg. Az egészben az a legkülönösebb, hogy olyan tisztviselőt *mozdít el*, aki hetek előtt lemondott már tisztségéről. Ezt nem érti közönséges halandó.

Rendelelet kaptak továbbá dr. Szirmay István vármegyei tiszti főügyész és Bernáth Aladár vármegyei I. aljegyző, melyekben első a szerencsi, második pedig a gálszécsi járás főszolgabirói hivatalaihoz küldi ki olyan irányu vizsgálat megejtése végett, vajjon az illető járasok főtisztviselői megtették-e az intézkedéseket az önként befizetett adók beszállítása s az önként jelentkező ujoncok jelentkezési lapjának kiállítása végett.

A nevezett két tisztviselő az ögróf rendeletének — utasításaihoz hiven — eleget nem tehet. Ennek pedig mi a következménye? Az, hogy ha a tisztviselők törvényes felsőségüknek engedelmességek, tehát a mai rendszer észjárása szerint, noha állásaiokról már le is mondtak, *elfognak mozdíttatni*.

IRODALOM.

Levél.

Halvány, rózsaszínű, illatos levélkét Találtam az utcán. Nem tudom ki írta, Nincsen rajta címzés — talán elvesztette Az, akinek írták; vagy az, aki írta.

... Mióta messze van, oly üres itt minden, Most még a napnak is halványabb a fénye — Pedig már tavasz van; mégis úgy képelem: Hogy az akácának sárgul a levele ...

Nyílik-e ott virág? dalol-e a madár? Szállong-e a lében tarka kis pillangó? Mela hold fényénél, mikor minden csöndes — Most is oly halgatag, olyan álmodozó? ...

Emlékszik-e arra a tavaszi napra, Mikor a kis kertben egymás mellett ülve El-el mondogattuk sokszor egymásután: A mi szerelmünknek sohasem lesz vége ...

Ugye nem feledte azt a sötétzsemű Halvány arcu kislányt; gondol is rá néha? Akinek a lelke azt az elmúlt tavaszt — Mindig visszavárja, mindig visszasírja ...

Eddig van az irás, — kicsiny vékony betűk. A legutolsó sor kissé elmosódva — Valjon olvasta-e, megértette-e az? Akiért könye hullt a halvány papírra ...

Ilonka.

A Nap. A fővárosi zszurnalisztika valóságos szenzációja „A Nap“, ma az ország legradikálisabb, legszókimondóbb, legnépszerűbb és legelterjedtebb ellenzéki napilapja. A Nap független, érdekes, tartalmas és teljes krónikása a napnak s minden más lap megelőzésével már a kora reggeli órákban kapja kézhez a vidéki olvasó. A Nap felelős szerkesztője: *Braun Sándor*, főmunkatársa *Abrányi Emil*. Politikai cikkeinek legnagyobb részét *Ugron Gábor*, a magyar ellenzék e fényes nevével vezéralakja írja. Belső dolgozóitársai: *Abrányi Emil*, *Bródy Mihály*, *Cholnoky Viktor*, *Feld Aurél*, *Gergely István*, *Hacsak Géza*, dr. *Hajdu Miklós* segéd-szerkesztő, *Holló Márton*, *Kemény Simon*, *Nádas Sándor*, *Pásztor Árpád*, *Székely Miklós*, *Szabolcs Bálint*, *Szép Elemér*, *Thury Zoltán*, *Ugron Gábor*. Külön szenzációja, hogy a legkorábban megjelenő ujság a legolcsóbb is. Egy szám ára 2 krajcár, előfizetési ára egész évre 16 kor., félévre 8 kor., negyedévre 4 kor., egy hónapra 1 kor. 40 fillér. Az érdeklődőknek A Nap kiadóhivatala (Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utca 9.) készséggel küld mutatóvány-számot.

Értesítés. A Világ Történelme legközelebbi vagyis 55-ös száma április első napjaiban kerül szétküldésre. A késedelmet a füzet rendkívüli nagy tartalma idézte elő. A további füzetek azután ismét rendszeresen egyenletes időközökben fognak megjelenni.

A Pesti Hirlap még március hó végén megkezdte *Lux Terka* kedvelt írónőnek *Amire születünk* című regényének közlését, úgy hogy a jövő évnegyedben párhuzamosan hoz a lap egy eredeti és egy fordított regényt. A Pesti Hirlap tartalmassága ezzel is fokozódik, pedig tudvalevő, hogy különben is ez a leggazdagabb tartalmu napilap. Ugyancsak a jövő évnegyedben *Tóth Béla*, *Gárdonyi Géza*, *Eötvös Károly*, *Szomaházy István*, *Lux Terka*, *Szabóné Nogáll Janka*, *Heltai Jenő*, *Kazár Emil* s a lap jeles írói gárdája rendszeresen elteszéléseket, tárcákat és karcolatokat fog írni, hetenkint és havonként többször is. A Pesti Hirlap politikai iránya változatlan, radikális ellenzéki és minden irányban független. — A Pesti Hirlap előfizetői kedvezményesen áron rendelhetik meg a *Divatszalon* című kitűnő divatlapot. Megrendelések, mutatóványszámok iránti kérelmek, előfizetési pénzek a kiadóhivatalhoz intézendők: Budapest, V., Váci-köztut 78. A Pesti Hirlap ára apr. hó 2 kor. 40 fillér; apr.—május hóra 4 kor. 80 fillér; apr.—júniusi negyedévre 7 korona; a Divat Szalonnal együtt negyedévre 9 korona.

A „Zenélő-Magyarország“ zene-műfolyóirat megjelent 307-ik füzete a következő zenetartalommal jelent meg: I. „Somogyországi nóták“ *Gerő Ferencz* nagy népszerűsége szert tett dalfüzetének két legszebbje: „Szomoruan, bánatosan zug a szél“ és a „Dal az asszonyról, meg a lórol, aztán meg a csobolyórol“ címűeket mutatóványul. II. *Lányi Ernő* „Tavaszi est“ című hangulatos magyar zene-képe. III. *Tilzer Harry* „Dal a lopott csókról“ című amerikai keringő dal. *Bertha Imre* poétikus szép szövegével. Előfizetési ára félévre (12 füzet 60 zeneoldal tartalommal) 6 korona. negyedévre 3 korona. Előfizetések: *Klökner Ede* zene-műkiadó vállalatához Budapest, VIII. József-körut 22/24 intézendők.

Az ember testi és lelki élete, egyéni és faji sajátosságai címen *Alexander Bernát* és *Lenhossék Mihály* egyetemi tanárok szerkesztésében megjelent az a munka, amelyre már évek óta szükség van a magyar irodalomban. Ez a munka feladatául tüzte ki, hogy az emberről szóló

FERENCZ JÓZSEF KESERŰVÍZ
AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLEMES ÍZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

ismereteinket a mai tudományos világban bemutatni úgy, hogy az abban nyújtottakat mindenki élvezettel és haszonnal olvassa. Nagy feladat, de azok, akik vállalkoztak annak megoldására, elég erősek is, amint ezt a nagyközönség és a sajtó a munka megjelenésekor egyhangúlag elismerte. A kiadótársulat elhatározta, hogy ezt a munkát füzetes kiadásban is közrebocsátja, hogy ezáltal hozzáférhetővé tegye azt a művelt nagyközönség legszélesebb rétegeinek is. Egyenlően beosztott 40 füzetben adja az Athenaeum ezt a munkát a nagyközönség kezébe, minden füzethez egy-egy színes, vagy fekete műmellékletet ad és mindezt 50 fillérré, amely összeg oly csekély, hogy még a kevésbé módosak is áldozhatnak azért, hogy önmagukat megismerjék. Eddig 8 füzet jelent meg. Hacsak futólag tekintünk is ezekbe a füzetekbe meglep az anyag gazdagsága, a feldolgozás mesteri volta és a vonzó előadási módor. Ehez járulnak lépésről-lépésre a minden szónál ékebben beszélő műmellékletek és szövegképek. Lenhossék tanár mesteri bevezetése megismerteti az embert az emberrel. Amit már tudunk, az emberről szóló ismereteink, az anatómia, a fiziológia, pathológia és pszichológia, anthropológia fejlődése van nagy vonásokban elénk tárva, kiki bőven meríthet az ismeretek eme kristálytiszta forrásából. Örömmel ismerjük meg ezeket a nagy vívmányokat, melyek hosszú fáradság eredményei, százaknak az emberiség érdekében folytatott hangyamunkájának gyümölcsei. A fejlődés általános érvényű törvényeinek bemutatása, az ember származásának kérdése, a természetben elfoglalt helyének meghatározása képezi a fejezet tárgyát, melyet Gorka Sándor irt meg. Félretéve minden érdeket, szempontot, az olvasó ebben a cikkben helyes fogalmat nyer a selekció, filogenezis, ontogenezis stb. törvényeiről, amelyeket bizony a leghamisabb értelmezéssel szoktak magyarázni. Az emberi test szerkezetét Pekár Mihály a testet felépítő élőkkel, a sejteknek ismertetésével kezdi, amelyeknek életnyilvánulásai adják meg az emberi test összes működéseinek bélyegét. Kiterjeszkedik természetesen a termékenyítés és átöröklés tárgyalására is, mint ezen apró sejteknek legkiválóbb működési eredményére. Egy-egy füzet ára 50 fillér. Kapható minden könyvkereskedésben.

Fidibusz. Ötlet és vidámság közszöntött be a „Fidibusz“ című új fővárosi élelappal, amely csupa vidámság, elmésség, ragyogó jókedv, pajkos guny. Képei és rajzai is nagyszerűek. Minden pénteken délben már kézhez kapja a vidéki olvasó is. A Fidibusz-t a fényes tehetségű Heltai Jenő szerkeszti; főmunkatársai: Ambrus Zoltán és Molnár Ferenc, ez a két briliáns talentum. Karrikaturái javát Cserna Rezső, Csók István, Garay Ákos, Gulácsy Lajos, Fényes Adolf, Ferenczy Károly, Kernstock Károly, Márk Lajos, Linek Lajos, Vesztróczy Manó, ezek a kitűnő magyar festőművészek rajzolják. Előfizetési ára: egy évre 6 kor., fél évre 3 kor., negyedévre 1 kor. 50 fillér, egy hónapra 50 fillér. Egy szám ára 10 fillér. Mutatványszámot készítségel küld a Fidibusz kiadóhivatala (Budapest, Röck Szilárd-utca 9. sz.)

TANÜGY.

— **Visszahelyezett tanító.** Megírtuk egyik februári számunkban, hogy a kultuszminiszter Turkinák Sándor laborefői állami tanítót s ot-tani nagybirtokost Facsetre helyezte át. — Ma arról értesültünk, hogy a miniszter visszavonta az áthelyező rendeletet s Turkinák nem fog az ország északi szögletéről a délre átrándulni.

— **Kulturális alapítvány.** Kárpáti Péter, bodrogzsádnyi községi

iskolai tanító, vármegyénk tanítói karának egyik jeles tagja, a sáropataki állami tanítóképző intézetnél szegénysorsu növendékek jutalmazására 100 koronás alapítványt tett. Az alapítványról szóló oklevelet e napokban terjesztették megerősítés végett a közoktatásügyi miniszteriumhoz.

— **Helyettesítés.** Molnárné Pasuth Anna szerenesi állami tanító-nőnek a közoktatásügyi miniszter 6 heti szabadságot engedélyezett s nevezett tanítónő helyettesítésével Schweitzer Leopoldine sátoraljaujhelyi lakos, okl. tanítónőt bizta meg.

— **Megtadott államségély.** Telekháza község gör. kath. lakossága annak dacára, hogy ott az állam 2 tanerős állami iskolát szervezett, külön felekezeti iskolát is létesített, arra számítva, hogy tanítójuk fizetéséhez majd az állam hozzájárul, mivel a szegény sorsu lakosság a 800 korona minimális tanítói fizetést nem képes biztosítani. — A kultuszminiszter Zemplénvármegye közig. bizottságát értesítette, hogy a telekházai gk. tanítónak fizetés-kiegészítő államségélyt — miután ott állami iskola van — nem ad.

KÖZGAZDASÁG.

Heti jelentés a tőzsdéforgalomról és a pénzpiacról a Zemplén részére.

(A „Hermes“ jelentése.) A budapesti tőzsde az elmúlt héten nyugodt volt és az üzletek igen szűk keretek közt bonyolítottak le. Ennek folytán a legtöbb értékpapír árfolyama nem is tüntetett fel változást és nevezetesebb árfolyamcsökkenés csupán a 4 százalékos magyar koronajáradéknál állott be.

Az árfolyamesökkenések oka azonban kevésbé a politikai viszonyokban keresendő, mint inkább abban, hogy a pénz általánosságban megrágult, miután több nagy pénzintézetnek alapítókefelemelése folytán sok pénz vonatott el a piacról.

A magyar Leszámitoló és pénzváltóbanknak mult héten jelzett alapítókefelemelése után a Magyar kereskedelmi részvénytársaság határozta el alapítókéjének 12 millió koronáról 20 millió koronára való felemelését. Ezen tökefelemelés, melyet a mult évben egy 4 millió koronás részvénykibocsátás előzött meg, a részvények árfolyamára nem gyakorolt kedvező hatást, sőt némi árfolyamesökkenés állott be, dacára annak, hogy a Kereskedelmi részvénytársaság által közzétett jelentés a vállalat üzletmenetét kedvezően tüntette fel, és több küszöbön álló üzletről is jelentek meg kommunikék. Említésre méltó a vasértékek szilárdsága, mely a kedvező üzletmenettel és a vasárak újabb felemelésével áll összefüggésben.

A helyi papírok közül a Budapesti közuti vaspálya részvényekben, továbbá a Fiumei rizshántoló részvényekben állott be áresökkenés.

Az elmúlt hét nevezetesebb árfolyamváltozásai a következők:

4 százalékos magyar koronajáradék: 94.50; Magyar hitel részvény: 791.75; Magyar leszámitoló és pénzváltóbank részvény: 505; Magyar kereskedelmi r. t. részvény: 702.25; Budapesti közuti vaspálya részvény: 601.75; Budapesti villamos városi vasut részvény: 323.75; Rimamurányi vasmű részvény: 537.75;

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Az O. M. K. E. évi jelentése. Az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés működésének második évről szóló évi jelentését most tette közzé. A jelentés, egyúttal mérlege gazdasági és kereskedelmi életünk eredményeinek is. A jelentés szerint nem volt egyéb az egész gazdasági életműködésünk, mint a napi szükség-

letek megoldásának munkája s hogy ha ennek dacára az elmúlt év a politikai válságot nem tetézte gazdasági válsággal, oka abban rejlik, hogy iparunk és kereskedelmünk fokozott munkával törekedett a válság hátrányos következményeinek ellensúlyozására. Csak természetes, hogy ilyen viszonyok bénító hatását megérezte az O. M. K. E. is, amely azokban a nagy kérdésekben, melyeknek megoldását a törvényhozás szabályos munkájára való számítással sorozta munkakörébe, egyelőre nem jutott tovább az előkészítés munkájával. Ez előkészítő munkálatokat végezte az önálló vámterület, a kereskedelmi szerződések, az autonom vámtarifa kérdésében. Nagyban hatott a politikai élet rendezetlensége számos belkereskedelmi kérdés megoldására is. A jelentés a szükséges és hasznos reformoknak egész sorát ismerteti, kiemelendő különösen az egyesületi tevékenységéből, hogy ahol szükség mutatkozott, az Egyesülés az önszervezési intézmények létesítése által iparkodott érvényt szerezni a kereskedelem jogos érdekeinek. Így létesítette a 40 koronán aluli követelések behajtására szolgáló országos ügyvédi hálózatot s ugyanezen elv alapján kivánja fölépíteni azokat az intézményeket is, amelyek a kiviteli kereskedelem, az iparfejlesztés stb. érdekeit felszólalva hivatva szolgálják. A jelentés felsorolja azokat a nagyobb, előkészítés alatt álló munkálatokat is, amelyek a törvényhozás gépezetének megindulására várnak. E munkálatok közül megemlítjük a vasárnapi munkaszünet, a házalási ügy, a tisztességtelen verseny, a köveztvám és a hiteltörvények reformjának kérdését. Ez a gazdag munkásság és ezek az eredmények teszik indokolttá, hogy az O. M. K. E. évi jelentésének ismertetése kapcsán azt kell mondanunk, hogy ha valaha, most van különösképpen szükség az O. M. K. E. re és hogy kereskedőinknek mindenképpen kötelességük országos egyesületüknek buzgó, lankadatlan, lelkes támogatása.

A kassai kereskedelmi és iparkamara közgyűlésének jegyzőkönyvéből, mely Kassán, a kamara folyó évi márc. 11-én tartott rendes közgyűlésében vetetett fel, mint vármegyénket érdeklő ügyeket, a következőket említtük föl: Landesmann Ernő és Lévi Ignácnak, a homonnai felsőkereskedelmi iskolák szegénysorsu és igen jó előmeneteli növendékeinek egyenkint 40—40 korona kamarai segély engedélyeztetett. — Az első sátoraljaujhelyi petróleum-finomító részvénytársaságnak az adómentes benzín mérsékelt áron leendő eladása iránt létesített megállapodásba való bevonása dolgában felterjesztés tétetett a miniszterhez. — A sátoraljaujhelyi városi tanácsnak az ottani pezsgógyár dolgában, Ung és Zemplén vármegyék alispánjainak a gyáralapítók dolgában, Sátoraljaujhely város tanácsának egy gyártelep létesítése dolgában, megkereséseket illetve átiratokat intézett a kamara az illetékes felek- és hatóságokhoz.

NYILT TÉR. *)

Köszönetnyilvánítás.

Boldogult férjem, szeretett atyánk, Dr. Schön Vilmos elhunyt alkalmából a helyi sajtó, testületek, intézetek és a közönség széles köréből tanusított felemelő részvéteért ez uton mondunk hálás köszönetet.

Sátoraljaujhely, 1906. évi március hó 24.

Özv. Dr. Schön Vilmosné és gyermekei.

*) E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a Szerk.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

S. A. Varannó. A panaszos levélben sok felesleges dolog van, tessék jól megrövidítve beküldeni, elvégre a papír sem bír el mindent.

Nem közölhető: *Setét a cella.* — *Álom:* Silány külső forma, üres tartalom.

D. M. Reclamált számból minden példányunk elfogyott.

K. A. Rad. Helyszüke miatt kiszorult.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

Éhler Gyula.

HIRDETÉSEK.

Könnyen elképzelhető,

hogy egy olyan szer, amely a szervezetet új erőforrásokhoz juttatja, azt képessé teszi arra, hogy fenyegetőleg fellépő betegségeknek hathatósan ellent tudjon állani. Ezt legkönnyebben a SCOTT-féle EMULSIÓ használata által érhetjük el. A SCOTT-féle EMULSIÓ jó ízű és könnyen emészthető készítmény, mely legfinomabb gyógyszerkamajólajból készül méz és nátron hypophosphitok hozzáadásával. A csukamajólaj az egészséges, izmos hus képződését előmozdítja, míg a hypophosphitok az idegeket edzik és az életerőt fokozzák. A SCOTT-féle EMULSIÓ valódiságának jele a „hátán nagy csukát vivő halász“ védjegy.

A SCOTT-féle Emulsió valódiságának jele a „hátán nagy csukát vivő halász“ védjegy.

Kapható minden gyógyszerárban.

Ezen lapra való hivatkozáskor és 75 fillér levélbélyeg be-
küldése ellenében minta üveg-
gel bérmentve szolgál:

Dr. BUDAI EMIL

„Városi gyógyszerár“

BUDAPEST, IV., Váci-utca 34/50.

Egy eredeti üveg ára: 2 K 50 f.

Eladó földek.

A Szenczy Lila tulajdonát képezett és Sátoraljaujhely határában fekvő szántó és rétbeli illetőségek szabad kézből eladók.

Bővebb értesítést ad **Kossuth János dr. Sátoraljaujhely.**

Eladó kályhák.

Egy nagy **meidlingi** és egy nagy **krakói cserépkályha** — mindkettő teljesen jó karban — eladó.

Bővebb értesítést ad a tulajdonos

Dr. Roboz Bernát
Sátoraljaujhely.

Bérbeadó

a Fő-utca és Csalogány-köz sarkán építendő új házamban: a fő-
utcai oldalon 3 modern bolt-
helyiség; a Csalogány-közben pe-
dig 2 mézárszéknek és 1 tej-
csarnoknak alkalmas helyiség és-
pedig f. évi április hó 15-től.

Özv. Rosenberg Sámuelné,
(S.-A.-Ujhely.)

Oberndorfi répapag.

100 kg. leszállított ára 48 kor.
Gróf Teleki Arvéd uradalmában
posta: Koncza.
Magyar bikák, tenyésztőjások,
vetőmagtengeri.

782/1906. tk. szám.

Hirdetmény.

Dávidvágása község telek-
könyvi birtokszabályozás következté-
ben átalakított és ezzel egyidejűleg
azokra az ingatlanokra nézve, a me-
lyekre az 1886. évi XXIX., az 1889.
évi XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-ában és
az 1891. évi XVI. t.-cz. 15. §-a a)
XVI. törvényekkel a tényleges bir-
tokos tulajdonjogának bejegyzését
rendelik, az 1892. évi XXIX. t.-cz.-
ben szabályozott eljárás a telekjegyző-
könyvi bejegyzések helyesbítésével
kapcsolatosan fogatosított.

Ez azzal a felhívással tétetik
közzé:

1. hogy mindazok, akik az 1886.
évi XXIX. t.-cz. 15. és 17. §-ai alap-
ján ide értve e §-oknak az 1889. évi
XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-ában és
az 1891. évi XVI. t.-cz. 15. §-a a)
pontjában foglalt kiegészítést is, va-
lamint az 1889. évi XXXVIII. t.-cz.
7. §-a és az 1891. évi XVI. t.-cz. 15.
§-a b) pontja alapján eszközölt be-
jegyzések vagy az 1886. évi XXIX.
t.-cz. 22. §-a alapján történt törlések
érvénytelenségét kimutatják, e végből
törlesei kereseteket hat hónap alatt,
vagyis 1906. évi október 4-ik napjáig
bezárólag a telekkönyvi hatósághoz
nyújtásuk be, mert az ezen meg nem
hosszabbítható záros határidő eltelte
után indított törlesei kereset annak a
harmadik személynek, a ki időközben
nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrá-
nyára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, a kik az 1886.
XXIX. t.-cz. 16. és 18. §§-ainak ese-
teiben, ideértve az utóbbi §-nak az
1889. XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §§-ai-
ban foglalt kiegészítést is, a tény-
leges birtokos tulajdonjogának be-
jegyzése ellenében ellentmondással
élni kívánnak, írásbeli ellentmondásuk-
at hat hónap alatt, vagyis 1906. évi
október hó 4-ik napjáig bezárólag
a telekkönyvi hatósághoz nyújtásuk be,
mert ezen meg nem hosszabbítható
záros határidő eltelte után ellent-
mondásuk többé figyelembe vétetni
nem fog;

3. hogy mindazok, akik a telek-
könyvi átalakítás tárgyában tett in-
tézkedések által, nemkülönben azok,
a kik az 1. és 2. pontban körülírt
eseteken kívül az 1892. évi XXIX.
t.-cz. szerinti eljárás és az ennek
folytán történt bejegyzések által előbb
nyert nyilvánkönyvi jogaikat bármely
irányban sértve vélik, ide értve azo-
kat is, a kika tulajdonjog arányának
az 1889. XXXVIII. t.-cz. 16. §-a alap-
ján történt bejegyzését sérelmesnek
találják, e tekintetben felszólalásukat
tartalmazó kérvényeket a telekkönyvi
hatósághoz hat hónap alatt, vagyis
1906. évi október hó 4-ik napjáig be-
zárólag nyújtásuk be, mert ezen meg
nem hosszabbítható záros határidő
elmulta után az átalakításkor közbe-
jött téves bevezetésből származó bár-
minemű igényeket jóhiszemű harma-
dik személyek irányában többé nem
érvényesíthetik, az említett bejegyzé-
seket pedig csak a törvény rendes
utján és csak az időközben nyilván-
könyvi jogokat szerzett harmadik sze-
mélyek jogainak sérelme nélkül tá-
madhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a
felek, akik hitelesítő bizottságnak
eredeti okiratokat adtak át, hogy a
mennyiben azokhoz egyszersmind egy-
szerű másolatokat is csatoltak, vagy
ilyeneket pótlólag benyújtanak, az
eredetieket a telekkönyvi hatóságnál
átvehetik.

Kelt Varannón, kir. járásbíró
mint telekkönyvi hatóság, 1906. évi
március hó 19. napján.

Kail Béla, kir. jbiró.

Törlesztéses kölcsön.

Értesítjük a t. cz. közönséget, hogy Sátorajaujhely-
ben és nagyobb vidéki városokban levő házakra, to-
vábbá földbirtokokra 10—70 évig terjedő

Törlesztéses kölcsönöket

eszközlünk.

Az ide vonatkozó közelebbi felvilágosítások hiva-
talos helyiségünkben megszerezhetők.

Sátorajaujhelyi Polgári Takarékpénztár
és Hitelegylet.

Hirdetmény.

A „S.-A.-Ujhelyi Tisztviselők Fogyasztási és Értékesítő
Szövetkezete“ S.-A.-Ujhelyben 1906. évi március hó 18-án
megtartott közgyűlésében a **szövetkezet felszámolását**
határozta el, a mely körülményt köztudomásra hozzuk azon
értesítés mellett, hogy felszámolókul Dr. Szabó Sándor,
Gölner Lajos és Kérészy Gyula volt igazgatósági tagok
választattak meg és hogy a szövetkezet elleni követelésüket
e hirdetmény háromszori megjelenésétől számított 6 hónapon
belül érvényesítsék, a felszámoló bizottságnak bejelentésük.
S.-A.-Ujhely, 1906. március hó 23-án.

A felszámoló bizottság.

Köhögés!

Aki ezt figyelembe nem veszi,
saját élete ellen vétkezik

Kaiser
Mell-Caramellái
(Mellezükorkák)

a három jegenye fenyő védjegyvel
Orvosilag megvizsgálva s ajánlva
köhögés, rekedtség, hurut, el-
nyálkásodás és torokfájás ellen.

4512 közjegyzőileg hitelesített
bizonyítvány bizonyítja,
hogy fenti bajok ellen utólrhet-
len gyógyszer.

20 és 40 filléres csomagokban
kaphatók Horváth Mátyas gyógy-
tárában Sárospatakon.

Francia és német
nyelvtanítás.

Egy volt nevelőnő tanítja e
két nyelvet gyorsan és legjobb
eredményrel, csékely díjazás
mellett. Fölvilágosítással szolgál
szívességből Kászténbaum Lajos
ur, vaskereskedő Sátorajaujhely.

CZIMBALMOK

állandó bizományi raktára

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

hirneves gyártmányaiból

WERNER SÁRIKA okl. czimbalom tanárnő

czimbalom-magániskolájában Sátorajaujhely.

Kedvező részletfizetési módzatok.

Pályázat.

A lasztóczy, most megalakult
fogy. szövetkezethez

boltkezelőül

önálló nő kerestetik.

Dijazása: első évben 400 kor.,
lakás, s az évi tiszta nyeresémből
5%. 100 kor. boltfűtés, világítás
címén. Ezen fizetés a forgalom
növekedésével emelkedni fog. A
tót nyelv némi ismerete szüksé-
ges.

A boltkezelő 600 kor. bizto-
sítékot tartozik készpénzben le-
tenni, mely után 5% évi kama-
tot kap.

Pályázók személyesen jelent-
kezzenek **Iványi Károly**, lasztóczy
plebánosnál **április 10-ig**.

Az igazgatóság.

2274/1906. vh. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX.
t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi,
hogy a sauhelyi kir. járásbírósnak 1905. évi
V. I. 482/1. számú végzése következtében dr.
Grosz Dezső ügyvéd által képviselt Feldmesser
Pinkász javára, Kántor Mihály és neje ellen 751
kor. 20 fill. s. jár. erejéig 1905. évi július hó
18-án fogatosított kielégítési végrehajtás után
le- és felül foglalt és 2084 koronára becsült kö-
vetkező ingóságok u. r. lovak, sertések, ter-
mények stb. nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a sauhelyi kir. járás-
bírósnak 1905. évi V. I. 482/4. számú végzése
folytán 751 kor. 20 fill. tőkekövetelés ennek
1905. évi június hó 5. napjától járó 6% kamatai,
1/2% váltódíj és eddig összesen 95 kor. 98
fillérben bíróilag már megállapított költségek
erejéig, Sárospatakon, a Baksa tanyán, alperesek
birtokán leendő eszközölésére **1906. április hó
2. napjának délutáni 4 órája** határidőül
kittűztetik s ahhoz a venni szándékozók oly
megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett
ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. s 108.
§-a értelmében készpénzfizetés mellett a leg-
többet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul
is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságok-
kat mások is le és felül foglaltatták s azokra
kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az
1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek
javára is elrendeltetik.

Kelt Sauhelyben, 1906. évi március hó
20. napján.

Fejér Zoltán,
kir. bir. végrehajtó.

Fajbaromfi tyuktojások

20 fillérjével kaphatók
Hegedüs Ágostonné-nál

Neviczke,
Posta: Ungvár.

349/1906. vh. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX.
t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi,
hogy a sauhelyi kir. járásbírósnak 1906.
évi V. I. 184/1. számú végzése következtében
hivatalból képviselt Ebenzu Häudes Moses A.
javára, Hammerman Lipót ellen 105 kor. 74 fill.
s jár. erejéig 1906. évi febr. hó 8-án fogana-
tosított kielégítési végrehajtás után le- és feül-
foglalt és 1050 koronára becsült következő
ingóságok, u. m.: fűszerek stb. nyilvános ár-
verésen eladtnak.

Mely árverésnek a sauhelyi kir. járásbíró-
ság 1906. évi V. I. 184/2. számú végzése folytán
105 kor. 74 fill. tőkekövetelés, ennek esedékes
6% kamatai, 1/2% váltódíj és eddig bíróilag már
megállapított költségek erejéig Sátorajaujhelyben
alperes üzletében leendő eszközölésére **1906. évi
április hó 3-ik napjának délelőtti 3 órája** ha-
táridőül kittűztetik és ahhoz a venni szándéko-
zók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg,
hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX.
törvényekkel 107. és 108. §-ai értelmében kész-
pénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség
esetén becsáron alul is el tognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat
mások is le és felül foglaltatták és azokra kielé-
gítési jogot nyertek volna, ezen árverés, az 1881.
évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezek javára is
elrendeltetik.

Kelt Sátorajaujhely, 1906. évi március hó
22. napján.

Fejér Zoltán,
kir. bir. végrehajtó

Mélyen leszállított árak!

Szokványszerűségért teljes anyagi felelősség.

1 és 2 éves szőlőoltványok.

Hanak Kolos kir. táblabíró, aki a Ripáriát az állam csálai telepéről kapta, abszolút szokványszerű oltványokat ad igen olcsó árban,

2 éves bámulatosan erősek, pótlásra is kiválóan alkalmasak, 2-ik évben teljesen terem, Furmint, Hárslevelű, Leánya, ezre 80 forint.

A Leánya korán érő, rendkívül bőven termő, kiváló zamatu bort ad (60 hl.), hosszabb metszést igényel, pessenye borát drágábban fizetik.

Abasár, Heves megye,

Hanak kir. táblabíró szőlőuralalma:

TÓTH SÁNDOR,
szől. intéző.

Keil-lakk

legkitűnőbb mázoló-szer puha padló számára.

Keil-féle viasz-kenőcs kemény padló számára
Keil-féle fehér „Glasur” fénymáz 90 f.
Keil-féle arany-fénymáz képkereknek 40 f.
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók

BEHYNA TESTVÉREK czégnél **S.-A.-UJHELY.**

Eperjes: J. V. Gallotsitz. — Kassa: Novelly Sándor utóda.
Kis-Szeben: Kasewitz J. János.

Női divatterem Sátoraljaujhelyben.

Van szerencsém a n. é. hölgyközönséget értesíteni, hogy Sátoraljaujhelyben, a Korona-utczában újonnan épült dr. Roboz Bernát-féle házban berendezett, a mai kor igényeinek teljesen megfelelő

női divat-termemet

már megnyitottam

és hogy a legkényesebb igényeknek is megfelelhessenek, műhelyemben egy fővárosi elsőrendű szabászt és megfelelő munkaerőt alkalmaztam, miáltal abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy mindennemű angol és francia divatu

ruhákat és felöltőket

saját legfinomabb kelméimből a legizlésebb kivitelben készíttetnek.

Továbbá van szerencsém értesíteni, hogy divat-termemmel kapcsolatosan

női divat kalap és kész felöltő raktárt

is rendeztem be a legválogatottabb újdonságokkal.

Beesés pártfogásért esedezve maradtam

kiváló tisztelettel:
Klein Samuné.

SZŐLŐOLTVÁNY ELADÁS.

A ki egészséges, olcsó, szép szőlőt akar, bizalommal forduljon

Vityé Miklós lelkiismeretesen vezetett oltványtelepéhez

Szerb-Csanádon (Torontálm.) a hol szokvány minőségű I. rendű fás, gyökeres és sima zöldoltványok, bor- és csemegefajok, valamint amerikai sima és gyökeres szőlőveszszók, nemkülönben ugyanazon fajok II. rendű osztályzatban a legolcsóbb árban kaphatók. Szőlőugasnak külön e célra választott fajok. — Faj és árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

A számos elismerő-levél közül itten csak egy Tek. Vityé Miklós urnak, Szerb-Csanád. A nekem szállított 2000 drb. I. minőségű gyökeres oltvány 14—15 drbig mind megfogamzott s így azokat mindenkinek a legjobban fogom ajánlani. Már ez idén, t. i. az első évben 3 és fél—4 m. hajtást hoztak, mely körülmény általános feltűnést keltett. Biztosítom, hogy szükségletemet mindig Önnek fogom fedezni. Szíveskedjék üdvözléssel Kunszt Sebő, Egres.



ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételét — eladását, — bérbeadását, avagy bérbevetelét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közvetítem.

Jó hírű vendég-lőmben kitűnő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hagyjalai szamorodni 1 frt, 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Manó.
S.-A.-Ujhely Korona v.

Kiadó uri-lakás

f. évi május 1-től a város központján, első emeleten, teljesen elkülönített lépcsőház, előtér, előszoba, két terem, fülke, két szoba, konyha, modern kloszet. Javítások vagy átalakítások eszközöltnének.

Czim: megtudható a kiadó-hivatalban.

Védjegy:  „Horgony”

A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller pártléta

egy régióknak bizonyult háziszere, mely már több mint 36 év óta legjobb fájdalom-össillapító szernek bizonyult **köszvényésél,** **coznál** és **meghűlések**nél bedörzsölés-képpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, amely a „Horgony” védjeggyel és a Richter czéggel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegkben 80 fillár, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: **Török Lószes** gyógyszerésznél, **Budapest**en.

Richter gyógyszerháza
az „Arany oroszlánhoz”, Prágában.
Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.

FIGYELEM!

Megbízható legjobb minőségű
hirneves **valódi szepességi**
lenvászon és
damasztáru
minden nagyobb üzletben kapható.

A késmárki gyár
bejegyzett védjegye

Késmárki
gyárt-
mány
csak az



mely ezen
védjeggyel van
ellátva.

HAZAI IPAR!

Női kerékpár
teljesen jó karban lévő,
jutányosan eladó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

A szépség egyik főkölléke a szép arcbőr.

Minden hölgynek módjában áll ezt megszerezni
a **FÖLDES-féle**

MARGIT-CRÈME

csodás hatású arckenőcs használata által.

A **Margitt-crème** egy rendkívül finom, kellemes sikkosságu, gyorsan felszívódó, kedves illatu vegyszer, mely már az első kísérlet alatt mintegy behizelgi magát; a bőrnek rögtön kellemes puha bársonyszerű tapintatot ad, 10—20 nap alatt teljesen átalakítja a bőrt, nyomtalanul eltüntet szeplőt, májfoltot és mindennemű bőrtisztatlanságot.

Előnyös tulajdonsága ezen krémnek, hogy a bőrt nem teszi zsíros tapintatuvá, fényessé, mint más kenőcs, sőt ellenkezőleg, annak fényét, mint a puder elveszi, minél fogva nappal is alkalmazható. A bőrt táplálja, mitől az gyermekded üdéséget, teltséget, bársonyszerű puhaságot és kellemes tapintatot nyer.

Legelőnyesebb előnye, hogy higányt, ólmot nem tartalmaz és így teljesen ártalmatlan.

Ára egy tégelynek 2 korona, kis tégelynek 1 korona.

Margit-szappan 70 fill., Margit-puder K 1.20, Margit-fogpép 1 K, Areviz 1 kor.

Készíti: **FÖLDES KELEMEN**
gyógyszerész, **ARADON.**

6 koronás rendelések bérmentve küldetnek.

Kapható Sátoraljaujhelyben:
Kincsesy Péter, Hrabéczy Kálmán drog.,
Widder Gyula gyógyszerárkaiban.

Hamisítványoktól óvakodjunk.

Utánzóktól óvakodjunk.

Hirdetmény.

A t. cz. közönség tudomására hozzuk, hogy alulírott intézet földbirtokokra és S.-A.-Ujhelyben lévő házakra 10—50 évig terjedő

Törlesztéses kölcsönöket

eszközöl.

A feltételekre vonatkozó bővebb felvilágosítással szolgál a

S.-A.-Ujhelyi Népbank mint Takarékpénztár.

Tavaszi és nyári szezonra!

ajánlom gőzre berendezett

évek óta jóhírnévként örvendő férfi-, női-, gyermek-ruha és mindennemű vegyi ruhatisztító-intézetemet,

ahol is elfogadok férfi-, női- és gyermek-ruhaneműeket tisztításra, u. m. utcai, béli és alkalmi, valamint a legdiszesebb ruhaneműeket bontás nélkül.

Festésre elvállalok mindenféle női- és férfi-ruhaneműeket bontás nélkül, bárminő divatos színek megfestésére.

Ajánlom **güvrirozó gépemet** a n. é. hölgyközönségnek szíves figyelmébe. Güvrirozni elvállalok mindenféle szöveteket, selymet, moll, batiszt és kreppet egész 150 centiméter hosszúságig.

Csipke-függönyök a legnagyobb gonddal tisztítatnak és gőzhengeren vasaltatnak.

Hímzett kézimunkák is a legolesőbban tisztítatnak.

Magamat a n. é. közönség szíves pártfogásába ajánlva maradtam Mély tisztelettel

Rakovszky Sándor,

Sátoraljaújhely, Beresényi-utca, saját házában.
A megyeház háta megett, a fogbázzal szemben.

Egyszeri átsimítás



Schicht-szappannal

(Szarvas vagy kulcsszappan)

pótol

Kétszeri átsimítást

közönséges szappannal.

Schicht-szappan a legjobb és használatban a legolcsóbb!

Pályázat.

A tolcsvai izr. hitközség, heti 5 métermázsa kóser hús szükségletének, a hitközség hússzékébe való kizárólagos szállítására pályázatot hirdet. Csakis helyben, avagy egyéb orthodox hitközségben alkalmazott metsző által metszett elsőrendű kóser szép hús szállítható.

Akik a szállításra vállalkozni szándékoznak, felkéretnek, hogy ajánlataikat — amelyben a kilonkinti ár pontosan megjelölendő — folyó évi márczius hó végéig alólírt elnökségnél nyújtsák be.

Tolcsva, 1906. márczius hó 14.

Frencsenyi Adolf,
hitk. jegyző.

Schönfeld Ede,
hitk. elnök.

Acetylen világításhoz:

Legjobb minőségű római darabos calciumcarbíd 26. — K.

Legjobb minőségű római szemcsés carbíd 30. — K.

Árak 100 kg. tiszta súlyért, tehát csomagolási súly beszámítása nélkül, ingyenes csomagolással, azonnali készfizetés vagy utánvétel ellenében, pénztári engedmény és minden levonás nélkül.

Szállítunk legkitűnőbb rendszerű **acetylenkészülékeket** és teljes **acetylen-világítási berendezéseket** is legjobban.

Állandó nagy raktár Budapesten. Gyors kiszolgálás.

SCHVARCZ JÓZSEF és TÁRSA

BUDAPEST, V., Váci körút 26/a.

MEGYEI ÁLTALANOS BANK

részvénytársaság

SÁTORALJAUJHELY (a járásbirósággal szemben.)

200.000 korona teljesen befizetett alaptőkével.

Elfogad betétet kamatozás végett.

Leszámitol váltó- és jelzálog-kölcsönöket.

Bevált külföldi pénzeket.

Folyó számla hitelt és óvadékot nyújt kedvező feltétellel.

==== Eszközöl 10-161 70 évig terjedő ====

TÖRLESZTÉSES KÖLCSÖNÖKET

és elvállal minden a bank szakba vágó megbízást

AZ IGAZGATÓSÁG.

GŐZCSÉPLŐKÉSZLETEK 2¹/₂-től 12 lóerőig, BENZINMOTOROK,

SZALMAPRÉSEK gőzhajtásra

ARATÓGÉPEK és egyéb MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK

legujabb szerkezetben és legjobb kivitelben kaphatók

a MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK

VEZÉRÜGYNÖKSÉGÉNél

BUDAPEST, V., Váci-körút 32.

Árjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk.

